



UNIVERSITY OF JAMMU

(NAAC ACCREDITED 'A' GRADE' UNIVERSITY)
Baba Sahib Ambedkar Road, Jammu-180006 (J&K)

Academic Section

Email: academicsectionju14@gmail.com

NOTIFICATION (23/July/Adp./65)

It is hereby notified for the information of all concerned that the Vice-Chancellor, in anticipation of the approval of the Academic Council, is pleased to authorize the following

- a) The existing syllabi and Courses of Studies of the subject of Dogri of semester Ist and IInd for Four Year Under Graduate Programme under the **Choice Based Credit System** as per **NEP-2020** as notified vide no. F.Acd./II/22/7345-7388 dated 28.09.2022 for the examinations to be held as per the details given below:

Subject	Semester	Course No	for the examination to be held in the years
Dogri	Semester- I	UMJDGT-101 (Major)	Dec. 2023 and 2024
		UMIDGT-102 (Minor)	May 2024 and 2025
	Semester-II	UMJDGT-201(Major)	Dec. 2023 and 2024
		UMIDGT-202 (Minor)	May 2024 and 2025

- b) Adoption of the revised Syllabi and Courses of Study of subject of Dogri of Semesters Ist and IInd for **Four Year Under Graduate Programme** under the **Choice Based Credit System** as per **NEP-2020** (as given in the annexure) for the examinations to be held in the years as per the details given below:

Subject	Semester	Old Course	New Course	For the examinations to be held on
Dogri	Semester-I	UAEDGT-103 (Ability Enhancement Course)	UAEDGT-106 (Ability Enhancement Course)	Dec. 2023, 2024 and 2025
		UMDDGT-104 (Multidisciplinary Course)	UMDDGT-107 (Multidisciplinary Course)	Dec. 2023, 2024 and 2025
		USEDGT-105 (Skill Enhancement Course)	USEDGT-108 (Skill Enhancement Course)	Dec. 2023, 2024 and 2025
	Semester-II	UAEDGT-203 (Ability Enhancement Course)	UAEDGT-206 (Ability Enhancement Course)	May 2024, 2025 and 2026
		UMDDGT-204 (Multidisciplinary Course)	UMDDG-T-207 (Multidisciplinary Course)	May 2024, 2025 and 2026
		USEDGT205 (Skill Enhancement Course)	USEDGT-208 (Skill Enhancement Course)	May 2024, 2025 and 2026

The Syllabi of the courses is available on the University website: www.jammuuniversity.ac.in

Sd/-
DEAN ACADEMIC AFFAIRS



UNIVERSITY OF JAMMU

(NAAC ACCREDITED 'A' GRADE' UNIVERSITY)
Baba Sahib Ambedkar Road, Jammu-180006 (J&K)

Academic Section

Email: academicsectionju14@gmail.com

No. F. Acd/II/23/7080-7129

Dated: 18-7-2023

Copy for information and necessary action to:

1. Dean, Faculty of Arts
2. Convener, Board of Studies in Dogri
3. Sr. P.A. to the Controller of Examinations
4. All members of the Board of Studies
5. Confidential Assistant to the Controller of Examinations
6. I/C Director, Computer Centre, University of Jammu
7. Deputy Registrar/Asst. Registrar (Conf. /Exams. UG/Eval Non-Prof)
8. Incharge, University Website for Uploading of the notification.

Sunilshamo
17/7/23
Deputy Registrar (Academic)

18
17/7/23

M
17/07/23

-: 2 :-

It was also RESOLVED that after minor amendment, the existing syllabi of following courses of B.A. 1st & 2nd Semesters under NEP for the academic session Dec. 2022 to 2024 (1st Semester) & May 2023 to 2025 (2nd Semester) be read as under for the academic session Dec. 2023, 2024 & 2025 (1st Semester) & May 2024, 2025 & 2026 (2nd Semester) :-


Existing Course No.	Existing Course Title	New Course No.	New Course Title	Semester	Percentage of change
UAEDGT103	डोगरी भाशा	UAEDGT106	डोगरी भाशा	1 st	20% (4 th Unit added)
UMDDGT104	डोगरी मुहावरे ते खुआन	UMDDGT107	डोगरी लोक साहित्य	1 st	20% (4 th Unit added)
USEDGT105	कथा अनुवाद	USEDGT108	अनुवाद विज्ञान	1 st	100%
UAEDGT203	भाशा ते लिपि	UAEDGT206	भाशा ते लिपि	2 nd	20% (4 th Unit added)
UMDDGT204	डोगरी लोक गीत	UMDDGT207	डोगरी लोक साहित्य	2 nd	20% (4 th Unit added)
USEDGT205	काव्य ते नाटक अनुवाद	USEDGT208	दफ्तरी अनुवाद	2 nd	100%

It was further resolved that the syllabi of the existing courses in the subject Dogri for B.A. 1st and 2nd Semester under NEP be continued for the academic session Dec. 2022 to 2024 (1st Semester) & May 2023 to 2025 (2nd Semester) for failure and re-appear candidates.

Item No.3-To prepare a panel of paper setters/examiners to be sent to the Controller of Examinations, University of Jammu, Jammu.

RESOLVED that the Convener be authorized to send the Panel of Examiners and Paper Setters to the Controller of Examinations under sealed cover as and when it is required.

The meeting terminated with a vote of thanks to the Chair.


(Prof. Sushma Sharma)
Convener,
BOS in Dogri

UNIVERSITY OF JAMMU

B.A. Dogri 1st Semester

Ability Enhancement Course (AEC)

(Examinations to be held in the years December 2023, 2024 & 2025)

Course Code: UAEDGT106

Title: डोगरी भाशा

Credits: 3

Duration: 3 Hours

Maximum Marks: 75

Semester Examination: 60

Internal Assessment: 15

COURSE OBJECTIVES: Teaching Dogri language and script to students can have several objectives, including:

1. Preservation of linguistic heritage.
2. Promotion of cultural diversity.
3. Development of communication skills.
4. Enhancement of cognitive skills.
5. Facilitation of social and cultural integration.
6. Preparation for career opportunities.
7. Promotion of national unity.

COURSE OUTCOMES: Teaching Dogri language and script to students can have several course outcomes, including:

1. Language proficiency.
2. Cultural understanding.
3. Communication skills.
4. Cognitive development.
5. Academic performance.
6. Career opportunities.

Overall, teaching Dogri language and script to students can have a positive impact on their academic and personal development, as well as their understanding and appreciation of different cultures and languages.

सलेबस दी बंड:

Unit-I (क) तत्सम, तद्भव, देशज, संकर ते विदेशी शब्द

(ख) मते शब्दें दे थाहर इक शब्द

(ग) पर्यायवाची शब्द

Unit-II (क) उपसर्ग, मध्यसर्ग ते प्रत्यय

(ख) विराम चिन्न

(ग) विलोम शब्द

Unit-III (क) खुआन— अर्थ, परिभाशा, प्रयोग ते म्हत्त्व

(ख) मुहावरे— अर्थ, परिभाशा, प्रयोग ते म्हत्त्व

Unit-IV (क) पत्र लेखन — औपचारिक ते अनौपचारिक

(ख) समाचार लेखन

(ग) हिंदी ते अंग्रेजी थमां डोगरी च अनुवाद

UNIVERSITY OF JAMMU
B.A. Dogri 1st Semester
Ability Enhancement Course (AEC)
(Examinations to be held in the years December 2023, 2024 & 2025)

Course Code: UAEDGT106

Title: डोगरी भाशा

सहायक कताबां

1. डोगरी निकास ते विकास – डॉ. बाल कृष्ण शास्त्री, प्रकाशक- पोस्ट ग्रेजुएट डोगरी डिपार्टमेंट, जम्मू यूनिवर्सिटी, जम्मू
2. भाशा-विज्ञान ते डोगरी – डॉ. चम्पा शर्मा ते डॉ. वीणा गुप्ता, प्रकाशक- पोस्ट ग्रेजुएट डोगरी डिपार्टमेंट, जम्मू यूनिवर्सिटी, जम्मू
3. डोगरी व्याकरण – डॉ. वीणा गुप्ता, प्रकाशक जे. एण्ड. के. अकैडमी ऑफ आर्ट, कल्चर एण्ड लैंग्वेजिज़, जम्मू।
4. डोगरी व्याकरण – यशपाल शर्मा 'निर्मल', प्रकाशक – डोगरी कला मंच, ज्यौड़ियां, अखनूर – जम्मू-181202
5. डोगरी ते अंग्रेज़ी, अरबी-फ़ारसी भाशां, डॉ. जोगिंदर सिंह, प्रकाशक - विद्या कुटिर पब्लिकेशन, नर्मो दिल्ली

MID-TERM ASSESSMENT TEST (INTERNAL ASSESSMENT TEST): 15 MARKS

Mid-term assessment test shall be conducted by course coordinator as per following pattern. The duration of the test shall be 1 hours.

SECTION-A: Eight (08) short answer questions (Five to be attempted) covering 50% syllabus (two units) i.e: four questions from each unit. Each question shall be of 01 mark

SECTION-B: Two (02) long answer questions (One to be attempted) covering 50% syllabus (two units) i.e one question from each unit. Each question shall be 10 marks.

The Mid Semester Assessment marks awarded to the students in each course shall be displayed on the notice board at least one week before the commencement of end semester examination

Note for Examiner & Paper Setter

EXTERNAL END SEMESTER UNIVERSITY EXAMINATION: 60 MARKS

The external and semester university examination in theory to be conducted by university shall consist of the following. The duration of the exam shall be 03 hours

Section A: Four (4) short answer questions representing all units/syllabi i.e. one question from each unit. Each question shall be of 3 marks **(All Compulsory)**.

Section B: Eight (8) long answer questions **(Four to be attempted)** representing whole of the syllabi i.e. two questions from each unit. Each question shall be of 12 marks.

UNIVERSITY OF JAMMU

B.A. Dogri Ist Semester
Multi-Disciplinary (MD)

(Examinations to be held in the years December 2023, 2024 & 2025)

Course Code: UMDDGT107

Title: डोगरी लोक-साहित्य

Credits: 3

Duration: 3 Hours

Maximum Marks: 75

Semester Examination: 60

Internal Assessment: 15

COURSE OBJECTIVES: Teaching Dogri folk lore to students can have several objectives, including:

1. Preservation of cultural heritage.
2. Promoting linguistic diversity.
3. Developing critical thinking skills.
4. Enhancing creativity.
5. Fostering a sense of community.

COURSE OUTCOMES: The program outcomes of teaching Dogri folk lore to students can include:

1. Knowledge of Dogri culture and heritage.
2. Appreciation of linguistic diversity.
3. Critical thinking and analysis skills.
4. Creative expression.
5. Intercultural competence.
6. Communication skills.
7. Empathy and understanding.

सलेबस दी बंड:

Unit-I लोक साहित्य — अर्थ, परिभाशा ते प्रकार

Unit-II डोगरी लोक गीत — अर्थ, परिभाशा ते प्रकार

Unit-III डोगरी मुहावरा— अर्थ, उत्पत्ति, म्हत्त्व ते विशेशतां

Unit-IV डोगरी खुआन —अर्थ, उत्पत्ति, म्हत्त्व ते वर्गीकरण

UNIVERSITY OF JAMMU

B.A. Dogri Ist Semester

Multi-Disciplinary (MD)

(Examinations to be held in the years December 2023, 2024 & 2025)

Course Code: UMDDGT107

Title: डोगरी लोक-साहित्य

सहायक कताबां

1. डुग्गर दा सांस्कृतिक इतिहास –जे. एंड के. अकैडमी ऑफ आर्ट, कल्चर एंड लैंग्वेजिज़, जम्मू
2. लोक साहित्य विज्ञान : डॉ. सत्येन्द्र
3. लोक साहित्य की भूमिका : कृष्ण देव उपाध्याय
4. लोक साहित्य के प्रतिमान : कुन्दन लाल उप्रेति, भारत प्रकाशन मन्दिर, अलीगढ़
5. लोक साहित्य : सिद्धान्त और प्रयोग : श्री राम शर्मा

MID-TERM ASSESSMENT TEST (INTERNAL ASSESSMENT TEST): 15 MARKS

Mid-term assessment test shall be conducted by course coordinator as per following pattern. The duration of the test shall be 1 hours.

SECTION-A: Eight (08) short answer questions (Five to be attempted) covering 50% syllabus (two units) i.e: four questions from each unit. Each question shall be of 01 mark

SECTION-B: Two (02) long answer questions (One to be attempted) covering 50% syllabus (two units) i.e one question from each unit. Each question shall be 10 marks.

The Mid Semester Assessment marks awarded to the students in each course shall be displayed on the notice board at least one week before the commencement of end semester examination

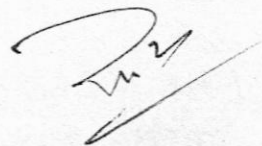

Note for Examiner & Paper Setter

EXTERNAL END SEMESTER UNIVERSITY EXAMINATION: 60 MARKS

The external and semester university examination in theory to be conducted by university shall consist of the following. The duration of the exam shall be 03 hours

Section A: Four (4) short answer questions representing all units/syllabi i.e. one question from each unit. Each question shall be of 3 marks (**All Compulsory**).

Section B: Eight (8) long answer questions (**Four to be attempted**) representing whole of the syllabi i.e. two questions from each unit. Each question shall be of 12 marks.



University of Jammu

(For the Examinations to be held in December 2023, 2024 & 2025)

FOUR YEAR UNDER GRADUATE PROGRAMME UNDER NEP 2020

SEMESTER- 1st, SEC (Skill Enhancement Course)

SUBJECT: DOGRI

CONTACT HOURS: 03 hours per week

COURSE CODE: USEDGT-108

Total Credit: 02

Duration: 2.30 hours

TITLE: अनुवाद विज्ञान

Maximum Marks: 50

Semester Examination: 40

Internal Assessment: 10

COURSE OBJECTIVES: Teaching translation to students has several objectives:

1. Develop translation skills.
2. Enhance language proficiency.
3. Foster cultural competence.
4. Develop critical thinking skills.
5. Prepare for professional practice.

COURSE OUTCOMES: The course outcomes of teaching translation to students may vary depending on the level and focus of the course. However, some common course outcomes may include:

1. Demonstrate proficiency in translating a variety of texts from the source language to the target language.
2. Understand and apply principles of translation science, such as translation theories, translation techniques, and translation technology.
3. Analyze and compare the structures, grammar, and syntax of the source and target languages.
4. Develop critical thinking skills to make informed decisions about translating complex texts.
5. Demonstrate cultural competence and awareness of the impact of cultural differences on translation.
6. Use translation software tools effectively to improve translation efficiency and accuracy.
7. Apply ethical and professional standards in translation practice.
8. Communicate effectively in both the source and target language.
9. Collaborate effectively with other translators, editors, and project managers.
10. Reflect on and evaluate their translation skills and processes to continuously improve their practice.

The course outcomes of teaching translation are aimed at preparing students for professional practice in the field of translation and related areas, as well as developing their language proficiency, critical thinking skills, and cultural competence.

सलेबस दी बंड:

Unit - 1st

अनुवाद दा अर्थ, परिभाषा, ते भेद

Unit - 2nd

अनुवाद दियां शैलियां ते उपयोगितां

Unit-3rd

अनुवाद दे सिद्धांत



University of Jammu
(For the Examinations to be held in December 2023, 2024 and 2025)
FOUR YEAR UNDER GRADUATE PROGRAMME UNDER NEP 2020
SEMESTER-1st, SEC (Skill Enhancement Course)
SUBJECT: DOGRI
CONTACT HOURS: 03 hours per week

COURSE CODE: **USEDGT-108**

TITLE: अनुवाद विज्ञान

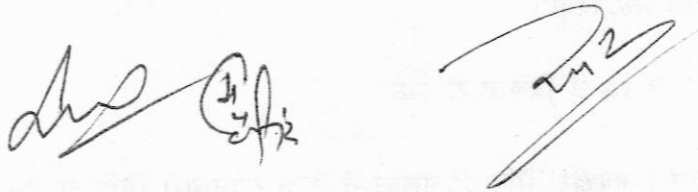
सहायक कताबां:

1. अनुवाद विज्ञान सिद्धांत एवं प्रविधि - भोलानाथ तिवारी , किताबघर प्रकाशन, नई दिल्ली
2. डोगरी शोध, अंक 2019, पोस्ट ग्रेजुएट डोगरी डिपार्टमेंट जम्मू यूनिवर्सिटी जम्मू
3. अनुवाद विज्ञान- डॉ चम्पा शर्मा, डॉ. वीणा गुप्ता मल्होत्रा ब्रदर्स पक्का डंगा, जम्मू
4. अनुवाद की व्यावहारिक समस्याएं, भोलानाथ तिवारी डॉ. ओम प्रकाश

Note for Examiner & Paper Setter:

Section A: Four (4) short answer questions representing all units/syllabi i.e. at least on question from each unit, each question shall be of 2.5 marks (**All Compulsory**).

Section B: Six (6) long answer questions (**Three to be attempted**) representing whole of the syllabi i.e, two questions from each unit. Each question shall be of 10 marks.



UNIVERSITY OF JAMMU

B.A. Dogri 2nd Semester

Ability Enhancement Course (AEC)

(Examinations to be held in the years May 2024, 2025 & 2026)

Course No.: UAEDGT206

Title: भाषा ते लिपि

Credits: 3

Maximum Marks: 75

Duration: 3 Hours

Semester Examination: 60

Internal Assessment: 15

COURSE OBJECTIVES: Teaching Dogri language and script to students can have several objectives, including:

1. Preservation of linguistic heritage.
2. Promotion of cultural diversity.
3. Development of communication skills.
4. Enhancement of cognitive skills.
5. Facilitation of social and cultural integration.
6. Preparation for career opportunities.

COURSE OUTCOMES: Teaching Dogri language and script to students can have several course outcomes, including:

1. Language proficiency.
2. Cultural understanding.
3. Communication skills.
4. Cognitive development.
5. Academic performance.
6. Career opportunities.

सलेबस दी बंड:

- Unit-I (क) डोगरी भाषा दा रम्भ ते विकास
(ख) डोगरी भाषा दियां व्याकरणिक विशेषतां
- Unit-II (क) मात्रा, बलाघात, सुराघात
(ख) अनुनासिकता, विवृति
- Unit-III डोगरी लिपि दा रंभ ते विकास ते हास
- Unit-IV (क) नमें डोगरा अक्खर लिपि दी पंछान ते उं'दा देवनागरी लिपि च रूपांतर
(ख) नमें डोगरा अक्खर लिपि दी वर्णमाला-ज्ञान ते शब्द जोड़

UNIVERSITY OF JAMMU

B.A. Dogri 2nd Semester

Ability Enhancement Course (AEC)

(Examinations to be held in the years May 2024, 2025 & 2026)

Course No.: UAEDGT206

Title: भाशा ते लिपि

सहायक कताबां:

1. डोगरी निकास ते विकास – डॉ. बाल कृष्ण शास्त्री, प्रकाशक- पोस्ट ग्रेजुएट डोगरी डिपार्टमेंट, जम्मू यूनिवर्सिटी, जम्मू
2. भाशा-विज्ञान ते डोगरी – डॉ. चम्पा शर्मा ते डॉ. वीणा गुप्ता, प्रकाशक- पोस्ट ग्रेजुएट डोगरी डिपार्टमेंट, जम्मू यूनिवर्सिटी, जम्मू
3. डोगरी व्याकरण – डॉ. वीणा गुप्ता प्रकाशक जे. एण्ड. के. अकैडमी ऑफ आर्ट, कल्चर एण्ड लैंग्वेजिज़, जम्मू
4. डोगरी ते अंग्रेज़ी, अरबी-फ़ारसी भाशां, डा. जोगिंदर सिंह, प्रकाशक – विद्या कुटिर पब्लिकेशन, नमी दिल्ली

MID-TERM ASSESSMENT TEST (INTERNAL ASSESSMENT TEST): 15 MARKS

Mid-term assessment test shall be conducted by course coordinator as per following pattern. The duration of the test shall be 1 hours.

SECTION-A: Eight (08) short answer questions (Five to be attempted) covering 50% syllabus (two units) i.e: four questions from each unit. Each question shall be of 01 mark

SECTION-B: Two (02) long answer questions (One to be attempted) covering 50% syllabus (two units) i.e one question from each unit. Each question shall be 10 marks.

The Mid Semester Assessment marks awarded to the students in each course shall be displayed on the notice board at least one week before the commencement of end semester examination

Note for Examiner & Paper Setter

EXTERNAL END SEMESTER UNIVERSITY EXAMINATION: 60 MARKS

The external and semester university examination in theory to be conducted by university shall consist of the following. The duration of the exam shall be 03 hours

Section A: Four (4) short answer questions representing all units/syllabi i.e. one question from each unit. Each question shall be of 3 marks (**All Compulsory**).

Section B: Eight (8) long answer questions (**Four to be attempted**) representing whole of the syllabi i.e. two questions from each unit. Each question shall be of 12 marks.

UNIVERSITY OF JAMMU

B.A. Dogri IInd Semester
Multi-Disciplinary (MD)

(Examinations to be held in the years May 2024, 2025 & 2026)

Course Code: UMDDG207

Title: डोगरी लोक-साहित्य

Credits: 3

Duration: 3 Hours

Maximum Marks: 75

Semester Examination: 60

Internal Assessment: 15

COURSE OBJECTIVES: Teaching Dogri folk lore to students can have several objectives, including:

1. Preservation of cultural heritage.
2. Promoting linguistic diversity.
3. Developing critical thinking skills.
4. Enhancing creativity.
5. Fostering a sense of community.

COURSE OUTCOMES: The program outcomes of teaching Dogri folk lore to students can include:

1. Knowledge of Dogri culture and heritage.
2. Appreciation of linguistic diversity.
3. Critical thinking and analysis skills.
4. Creative expression.
5. Intercultural competence.
6. Communication skills.
7. Empathy and understanding.

सलेबस दी बंड:

Unit-I लोक साहित्य – अर्थ, परिभाषा ते प्रकार

Unit-II डोगरी लोक गीत – अर्थ, परिभाषा ते प्रकार

Unit-III डोगरी मुहावरा – अर्थ, उत्पत्ति, म्हत्त्व ते विशेषतां

Unit-IV डोगरी खुआन – अर्थ, उत्पत्ति, म्हत्त्व ते वर्गीकरण

UNIVERSITY OF JAMMU

B.A. Dogri IInd Semester
Multi-Disciplinary (MD)

(Examinations to be held in the years May 2024, 2025 & 2026)

Course Code: UMDDGT207

Title: डोगरी लोक-साहित्य

सहायक कताबां

1. डुग्गर दा सांस्कृतिक इतिहास –जे. एंड के. अकैडमी ऑफ आर्ट, कल्चर एंड लैंग्वेजिज़, जम्मू
2. लोक साहित्य विज्ञान : डॉ. सत्येन्द्र
3. लोक साहित्य की भूमिका : कृष्ण देव उपाध्याय
4. लोक साहित्य के प्रतिमान : कुन्दन लाल उप्रेति, भारत प्रकाशन मन्दिर, अलीगढ़
5. लोक साहित्य : सिद्धान्त और प्रयोग : श्री राम शर्मा

MID-TERM ASSESSMENT TEST (INTERNAL ASSESSMENT TEST): 15 MARKS

Mid-term assessment test shall be conducted by course coordinator as per following pattern. The duration of the test shall be 1 hours.

SECTION-A: Eight (08) short answer questions (Five to be attempted) covering 50% syllabus (two units) i.e: four questions from each unit. Each question shall be of 01 mark

SECTION-B: Two (02) long answer questions (One to be attempted) covering 50% syllabus (two units) i.e one question from each unit. Each question shall be 10 marks.

The Mid Semester Assessment marks awarded to the students in each course shall be displayed on the notice board at least one week before the commencement of end semester examination

Note for Examiner & Paper Setter

EXTERNAL END SEMESTER UNIVERSITY EXAMINATION: 60 MARKS

The external and semester university examination in theory to be conducted by university shall consist of the following. The duration of the exam shall be 03 hours

Section A: Four (4) short answer questions representing all units/syllabi i.e. one question from each unit. Each question shall be of 3 marks (**All Compulsory**).

Section B: Eight (8) long answer questions (**Four to be attempted**) representing whole of the syllabi i.e. two questions from each unit. Each question shall be of 12 marks.



University of Jammu

(For the Examinations to be held in May 2024, 2025 and 2026)

FOUR YEAR UNDER GRADUATE PROGRAMME UNDER NEP 2020

SEMESTER- 2nd, SEC (Skill Enhancement Course)

SUBJECT: DOGRI

CONTACT HOURS: 03 hours per week

COURSE CODE: USEDGT-208

TOTAL CREDIT: 02

Duration: 2.30 hours

TITLE: दफ्तरी अनुवाद

Maximum Marks: 50

Semester Examination: 40

Internal Assessment: 10

COURSE OBJECTIVES: Teaching journalism and translation to students can have several objectives, including:

1. Developing critical thinking skills.
2. Improving communication skills.
3. Promoting cultural understanding.
4. Fostering ethical behavior.
5. Career preparation.

COURSE OUTCOMES: The course outcomes of teaching journalism and translation to students may vary depending on the specific course and program objectives, but some possible outcomes could include:

1. Proficiency in the relevant skills.
2. Understanding of the ethical considerations.
3. Knowledge of the relevant theories and concepts.
4. Cultural awareness.
5. Communication skills.
6. Career readiness

सलेबस दी बंड:

Unit-1st दफ्तरी अनुवाद: अर्थ, स्वरूप ते भेद

Unit-2nd दफ्तरी अनुवाद दियां समस्यां

Unit-3rd दफ्तरी अनुवाद दियां चेचियां शैलियां



University of Jammu

(For the Examinations to be held in May 2024, 2025 and 2026)
FOUR YEAR UNDER GRADUATE PROGRAMME UNDER NEP 2020
SEMESTER-2nd, SEC (Skill Enhancement Course)
SUBJECT: DOGRI
CONTACT HOURS: 03 hours per week

COURSE CODE : USEDGT-208

TITLE: दफ्तरी अनुवाद

सहायक कताबां:

1. कार्यालयी अनुवाद की समस्याएं, भोलानाथ तिवारी, शब्दकार प्रकाशन , नई दिल्ली
2. डोगरी शोध, अंक 2019, पोस्ट ग्रेजुएट डोगरी डिपार्टमेंट जम्मू यूनिवर्सिटी जम्मू
3. अनुवाद विज्ञान- डॉ चम्पा शर्मा, डॉ. वीणा गुप्ता मल्होत्रा ब्रदर्स पक्का डंगा, जम्मू
4. अनुवाद की व्यावहारिक समस्याएं, भोलानाथ तिवारी डॉ. ओम प्रकाश

Note for Examiner & Paper Setter:

Section A: Four (4) short answer questions representing all units/syllabi i.e. at least on question from each unit, each question shall be of 2.5 marks (**All Compulsory**).

Section B: Six (6) long answer questions (**Three to be attempted**) representing whole of the syllabi i.e. two questions from each unit. Each question shall be of 10 marks.